

NACIONALNA I SVEUČILIŠNA KNJIŽNICA
Hrvatski zavod za knjižničarstvo
Hrvatske bratske zajednice 4
10000 Zagreb

**PROJEKT „IZRADA, OBJAVLJIVANJE I ODRŽAVANJE NACIONALNOG PRAVILNIKA
ZA KATALOGIZACIJU“**
STRUČNI ODBOR ZA IZRADU NPK

U Zagrebu, 25. travnja 2016.

Zapisnik

14. sastanka Stručnog odbora za izradu NPK, Zagreb, 18.-22. travnja 2016.

Prisutni članovi SO: Jelena Balog Vojak, Ana Barbarić, Tanja Buzina, Vesna Hodak, Jozo Ivanović, Vesna Lovrić-Plantić i Mirna Willer (predsjednica).

Ostali prisutni: Ana Vukadin (urednica), Marijana Tomić (tajnica SO), Elia Ekinović Micak (NSK Radna grupa za odrednice).

Ispričani: Kornelija Petr Balog, Snježana Radovanlija Mileusnić, Tinka Katić (koordinatorica), Goran Zlodi (savjetnik).

Ad 1

Prihvaćen je Dnevni red u obliku:

1. Prihvaćanje Dnevnog reda.
2. Prihvaćanje Zapisnika 13. sastanka SO za izradu NPK.
3. Izvještaj o obavljenim aktivnostima prema Zapisniku 13. sastanka SO za izradu NPK.
4. Usvajanje teksta dovršenih pravila za opis (zadatak 29/14).
5. Pristupnice (zadaci 21/14, 4b/15, 38/15a-c, 41/15b, 42/15, 46/15, 47/15).
6. Ostali zadaci: Postupanje s kraticama (zadatak 1/15); Popis identifikatora (zadatak 21/15); Reprodukcijska i izdanje (zadatak 27/15); Jezik i pismo opisa za staru građu (zadatak 34/15); FRBR-LRM: rasprava i primjedbe (37/15a-b); Postupci korisnika FRBR-LRM (zadatak 45/15)
7. IT platforma za izradu, objavljivanje i održavanje pravilnika: izvještaj o testiranju programa (zadatak 2/16).
8. Prijedlog Plana objavljivanja i održavanja pravilnika (zadatak 3/16)
9. Razno.
10. Datum i mjesto idućeg sastanka.

Ad 2

Zapisnik Trinaestog sastanka SO za izradu NPK jednoglasno je prihvaćen.

Ad 3

Izvještaj o obavljenim aktivnostima prema Zapisniku Trinaestog sastanka SO za izradu NPK:

Aktivnost 21/14: Odgođeno za lipanj 2016.

Aktivnost 26/14: Obavljeno; objaviti ver. 1.0 na mrežnim stranicama.

Aktivnost 29/14: Odgođeno do listopada 2016.

Aktivnost 1/15: Odgođeno do rujna 2016.

Aktivnost 21/15: Obavila urednica u okviru opisa.

Aktivnost 22/15c: Obavljeno u okviru opisa.

Aktivnost 25/15: Dostavljena dopuna.

Aktivnost 27/15: Obavljeno u okviru opisa.

Aktivnost 30/15a: Obavljeno.

Aktivnost 34/15: Odgođeno do lipnja 2016.
Aktivnost 37/15: V Ad 6.
Aktivnost 38/15a: Odgođeno do lipnja 2016.
Aktivnost 41/15b: Odgođeno do svibnja 2016.
Aktivnost 42/15: Odgođeno do svibnja 2016.
Aktivnost 45/15: Obavljeno.
Aktivnost 46/15: Odgođeno do svibnja 2016.
Aktivnost 47/15: Odgođeno do rujna 2016.
Aktivnost 2/16: V. Ad 7.
Aktivnost 3/16: V. Ad 8.
Aktivnost 4/16: Odgođeno za rujan-prosinac 2016.
Aktivnost 5/16: Obavljeno, 14/03/2016.
Aktivnost 6/16: Obavljeno.
Aktivnost 7/16: Obavljeno.
Aktivnost 8/16: Odgođeno do rujna 2016.

Ad 4

Stručni odbor dovršio je raspravu i usvojio tekst pravila za skupine 1, 2, 6, 7 i 8, te Uvodno poglavlje koje sadrži načela opisa.

Zaključak: Doraditi elemente opisa naslova i njihovih odnosa.

Aktivnost 10/16: doraditi elemente Naziv, Dodatak nazivu, Naslov, Varijantni naslov; V. Lovrić-Plantić, J. Balog Vojak; lipanj 2016.

Aktivnost 11/16: usporediti odnose serijskih publikacija koje značajno mijenjaju naslov u ISBD (A.2.6 i 7.2.4), PRESSoo i UNIMARC/B (blok 4--); A. Barbarić; lipanj 2016.

Za elemente opisa kao što su Naziv i Naslov, i za koje bi se moglo smatrati da ne promatraju jedinicu opisa prema kategorizaciji D-I-Po-Jg, potrebno je odrediti domenu. Dogovoreno je da se entitet *Resource* modela FRBR prevede s *Primjerak*, a ne kao do sada *Jedinica građe*, termin koji je potrebno definirati i staviti u odnos prema terminu *Jedinica opisa*.

Zaključak: Upotpuniti definicije termina *Primjerak*, *Jedinica građe* i *Jedinica opisa*.

Zaključak: Proširiti aktivnosti **8/16** i **37/15b** (model AGN) na cijelu RG za model i strategiju razvoja te povezati aktivnosti; rujan 2016.

Zaključak: Doraditi popis elemenata opisa i njihovu kategorizaciju prema cjelinama.

Raspravljeno je, i slijedom toga prihvaćen tekst odredbi da se napomene o podacima o odgovornosti, kao što su napomene koje objašnjavaju odabir i oblik usvojenog i neusvojenog oblika imena ili naziva, te biografske i sl. napomene potrebne za identifikaciju osobe, korporativnog tijela ili obitelji ne bilježe kao elementi opisa pojavnog oblika jedinice građe (podatak o odgovornosti), već kao elementi podataka pristupnice, tj. kao elementi tzv. preglednog zapisa.

Zaključak: Uključiti napomene koje objašnjavaju odabir i oblik pristupnica u elemente podataka o pristupnicama.

Rasprava oko elemenata opisa skupine 6, Nakladnička cjelina i višedijelna omeđena građa ukazala je na potrebu jasnog razlikovanja opisa višedijelne građe, građe (omeđene i neomeđene) u nakladničkoj cjelini (omeđenoj ili neomeđenoj), zbirnog opisa te opisa sastavnice i pripadajuće matične jedinice građe (hijerarhijski, dio-cjelina; v. npr. UNIMARC/B, 4--).

Aktivnost 12/16: doraditi Uvodno poglavlje s vrstama razina opisa i nazivima njihovih odnosa; A. Vukadin; rujan 2016.

Aktivnost 13/16: razraditi podatke o nabavi uz elemente dostupnost i korištenje jedinice građe; V. Lovrić-Plantić, J. Balog Vojak; lipanj 2016.

Aktivnost 14/16: proučiti mogućnost uključivanja odredbi CCO u podatke o izdanju za staru knjigu; T. Katić, M. Tomić; lipanj 2016.

Radne grupe dopunit će pravila primjerima tokom analize i davanje primjedbi na tekst opisa, prema osuvremenjenom operativnom planu rada 2016.-2017. (zadatak **3/15** i operativni plan rada).

Operativni plan rada za 2016. i 2017.					
2016.	Urednica	RG arhivskih djelatnika	RG knjižničnih djelatnika	RG muzejskih djelatnika	Ostale radne grupe
siječanj-ožujak	Pravila za opis, završna verzija za SO; testiranje IT platforme	Izbor i oblik pristupnica, PPIAK, Dio 1., III; analiza PPIAK, Dio 1., II s aspekta modela NPK; popis vrsta uloga / odnosa za pristupnice	Izbor i oblik pristupnica, PPIAK, Dio 1., III; analiza PPIAK, Dio 1., II s aspekta modela NPK; popis vrsta uloga/odnosa za pristupnice	Popis vrsta uloga/odnosa za pristupnice	
travanj-lipanj	[dopust]	Isto	Izbor i oblik pristupnica: ujediniti NSK i HKD	Izbor i oblik pristupnica, PPIAK, Dio 1., III	Grupa za vrstu autorstva (uloge/odnosi); Grupa za kratice; Grupa za testiranje IT platforme
srpanj-rujan	Pravila za opis i uvodno poglavlje (za opis): završna verzija za RG-e	Dovršenje zadataka prema zadanim aktivnostima.			Grupa za vrstu autorstva (uloge/odnosi); RGMiSR: model pravila
listopad-prosinac	Uvodno poglavlje za pristupnice; Pravila za pristupnice: entiteti i odnosi	Pravila za opis i pristupnice: analiza i primjedbe; dodavanje primjera	Pravila za opis i pristupnice: analiza i primjedbe; dodavanje primjera	Pravila za opis i pristupnice: analiza i primjedbe; dodavanje primjera	Grupa za mapiranje elemenata opisa, modela i izradu dodataka; RGMiSR: model pravila
siječanj-ožujak, 2017.	usklađivanje pravila s usvojenim dopunama	SO analizira primjedbe, usvaja završni tekst.			Grupa za mapiranje elemenata opisa, modela i izradu dodataka; RGMiSR: cilj, opseg i svrha prema AKM dokumentima

Ad 5

Stručni odbor je dogovorio plan rada oko izbora i oblika pristupnica (v. dokument Pristupnice: zadaci i materijali za Ad 5).

Zaključak: Radna grupa arhivske zajednice treba dostaviti analizu PPIAK, Dio 1, te popis uloga/vrsta odnosa za pristupnice.

Zaključak: Radne grupe NSK i HKD ujednačit će svoje prijedloge za odredbe; sastanak 9.-11. svibnja 2016. u NSK.

Zaključak: Radna grupa muzejske zajednice završit će analizu PPIAK, Dio 1, III; sastanak 6. svibnja 2016.

Zaključak: Završiti cjelovit popis vrsta uloga/odnosa za pristupnice prema planu; dogovoriti voditelja grupe.

Ad 6

Stručni odbor raspravio je stanje ostalih zadataka.

Zaključak: Nedostaje popis kratica arhivske zajednice; dogovoreno da se izradi objedinjeni popis kratica (1/15); koordinaciju izrade popisa preuzela T. Buzina; rok: rujan 2016. FRBR-LRM objavljen za javnu raspravu u veljači 2016., a rasprava traje do 1. svibnja 2016.¹ Dokument je oduševljen članovima SO i RGMiSR; primjedbe na model priprema Predrag Perožić (37/15). M. Tomić sudjelovat će na sastanku FRBR Review Group, IFLA, kolovoz 2016., na kojem će se raspravljati primjedbe dobivene javnom raspravom i dogovoriti nova verzija modela.

Zaključak: Analizirati novu verziju modela FRBR-LRM po njegovu objavljivanju u odnosu na model pravilnika.

Zaključak: Uključiti postupke korisnika FRBR-LRM (45/15) u odredbe elemenata opisa i pristupnica.

Ad 7

A. Vukadin predstavila je verziju IT platforme za izradu, objavljivanje i održavanje pravilnika (2/16), koja je u završnoj fazi izrade. Dogovoreno je da članovi Stručnog odbora također testiraju program.

Ad 8

M. Willer obavijestila je članove Stručnog odbora da Ministarstvo kulture nije odobrilo sredstva za projekte Nacionalnoj i sveučilišnoj knjižnici, i time financiranje treće faze rada na pravilniku čime je ugroženo financiranje IT platforme. Plan objavljivanja i održavanja pravilnika priprema se za razmatranje i usvajanje Upravnom odboru na kojem bi se trebalo riješiti i pitanje financiranja za 2016. (IT platforme) i 2017., tj. način objavljivanja, održavanja i razvoja pravilnika. Mogući naslov za pravilnik: *Pravilnik za katalogizaciju u arhivima, knjižnicama i muzejima* – PK-AKM (3/16).

Ad 9

Nije bilo predmeta pod razno.

Ad 10

Idući sastanak održat će se 4. lipnja 2016. u Zagrebu.

Zapisale: Mirna Willer, Marijana Tomić

Prilog:

- Popis aktivnosti SO sa stanjem 18.-22. travnja 2016.

¹ <http://www.ifla.org/node/10280?og=587>